

# МУЛЬТИВАРКА ENDEVER VITA - 300

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER - это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что электрическая мультиварка ENDEVER Vita - 300 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

## СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ	4
УСТРОЙСТВО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	5
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	6
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	7
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	7
ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ СЪЕМНОЙ ЧАШЕЙ	9
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	9
ВЫБОР ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	11
НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	12
ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ	13
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	14
ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ	15
УТИЛИЗАЦИЯ	17
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Мультиварка:

Корпус	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Съемная чаша	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Ложка для крупы	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Черпак для супа	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Контейнер-пароварка	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Съемный каплесборник для конденсата	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Держатель для ложки	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Клапан выпуска пара	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Мерный стакан	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Шнур питания	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Руководство по эксплуатации	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Гарантийный талон	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Книга рецептов	·	·	·	·	·	·	1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1000 Вт

Номинальное напряжение: 220-240В, 50Гц

Объем чаши: 5л

Габаритные размеры: 36\*32,2\*28,6 см

Вес нетто: 3,6 кг

Материал: пластик

Цвет: графитовый

Длина шнура: 1 м

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 15 автоматических программ
- Сенсорное управление
- Функция «Мастер-повар» (35–170°C) с возможностью поэтапного приготовления
- Автоподогрев до 24 часов
- Таймер отсрочки приготовления до 24 часов
- LED-дисплей
- Съемная внутренняя крышка
- Ручная регулировка времени и температуры приготовления
- Съемная чаша с высококачественным антипригарным покрытием

В ПОРЯДКЕ ДАЛЬНЕЙШЕГО УЛУЧШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ДИЗАЙН И КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ НЕ ОТРАЖЕНЫ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ВСЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ СХЕМАТИЧНЫМИ.

## УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

- 1 Крышка
- 2 Кнопка открытия крышки
- 3 Панель управления
- 4 Основание
- 5 Ручка
- 6 Клапан выпуска пара
- 7 Каплесборник
- 8 Корпус
- 9 Шнур питания
- 10 Съёмная внутренняя крышка
- 11 Чаша
- 12 Мерный стакан
- 13 Контейнер-пароварка
- 14 Черпак для супа
- 15 Ложка для крупы



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- Подогрев/Отмена
- Кнопка функции «Отложенный старт», нажмите на нее для того, чтобы переключиться между настройкой часов и минут
- Кнопка времени приготовления, нажмите на нее, чтобы переключиться между настройками часов и минут.
- Кнопка температуры приготовления
- Кнопка «Старт»
- Кнопка уменьшения времени и температуры
- Кнопка увеличения времени и температуры
- Индикатор поддержания тепла
- Индикатор температуры
- Индикаторы поэтапного приготовления
- Индикатор регулировки времени приготовления
- Индикатор функции отложенного старта

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Мультиварка Endever Vita - 300 - это одна из самых современных многофункциональных мультиварок с оптимальным количеством автоматических программ - 15, которые были разработаны и внедрены с учетом последних научных разработок в области кухонной техники, а также потребностей и пожеланий самого потребителя. Используя программы данной модели, Вы сможете готовить любые блюда - вкусно и полезно! Благодаря удобному управлению и оптимальному набору современных функций, приготовление пищи превратится из обременительной обязанности в настоящее удовольствие!

Endever Vita-300 совмещает в себе сразу несколько самых популярных устройств кухонной техники: плиту, духовку, СВЧ-печь, пароварку, медленноварку, йогуртницу и др., что значительно экономит место на кухне! Затратив минимум усилий, в ней можно приготовить различные супы, каши, плов, пиццу, потушить или запечь мясо, курицу, рыбу и овощи, пожарить аппетитные стейки, сварить макароны, пельмени, сделать полезные «живые» йогурты, а также выпекать ароматные пироги, кексы, бисквиты и запеканки. Кроме того, эта мультиварка незаменима для приготовления блюд детского и диетического питания на пару. Она обеспечивает стопроцентную сохранность витаминов и полезных веществ в процессе приготовления.

В комплектацию мультиварки входит съемная чаша с покрытием,

которое отличается высокой теплопроводностью и имеет самые высокие антипригарные свойства, позволяет готовить пищу с минимальным применением масла или совсем без него, сохраняя натуральный вкус и аромат блюда.

В мультиварке Endever можно приготовить пищу как для одного человека, так и для целой компании. Сам процесс приготовления не требует постоянного контроля, поэтому Вы сможете заниматься домашними делами или просто отдыхать, или, например, положить в мультиварку продукты с вечера, выбрать соответствующую программу, а утром только открыть крышку и разложить по тарелкам уже готовый теплый завтрак.

Приготовление пищи в мультиварке не представляет никаких трудностей и не требует специальных навыков и умений, а, в соответствии с выбранной программой, происходит автоматически.

Новая система управления, примененная в данной мультиварке позволяет не только контролировать, но и поддерживать оптимальный температурный режим на каждой программе. И как результат - отличный вкус, максимальное сохранение питательных веществ с минимальной затратой времени! Мультиварка Endever - это экономия ваших сил и времени! Она позволит приготовить замечательные вкусные и полезные блюда, при этом значительно упростив процесс приготовления пищи, чем порадует даже самую требовательную хозяйку, а её новый, стильный, элегантный дизайн привлечет внимание и украсит любую кухню!

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

При покупке мультиварки проверьте ее работоспособность и комплектность. Проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне на мультиварку. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт. Отрывные талоны на гарантийный ремонт вырезаются специалистами ремонтного предприятия только после выполнения работы. За каждый ремонт вырезается один отрывной талон.

После хранения мультиварки в холодном помещении или после перевозки ее в зимних условиях перед включением в сеть нужно дать устройству прогреться при комнатной температуре в течение 2-3 часов в распакованном виде.

Перед проведением каких-либо операций по уходу за мультиваркой следует отключить ее от электрической сети.

Для чистки корпуса устройства используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем такие растворители как ацетон, уайт-спирит, спиртосодержащие вещества и пр.

Регулярно прочищайте от пыли вентиляционные отверстия на корпусе мультиварки.

### **ВНИМАНИЕ!**

*Мультиварка - сложное электротехническое устройство. Перед*

*его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе мультиварки. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Мультиварка предназначена для использования только внутри помещений.

Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе мультиварки посторонними предметами.

При установке мультиварки обеспечьте зазор не менее 10 см между мультиваркой и другими поверхностями, так как вокруг устройства должно быть достаточно свободного пространства для циркуляции охлаждающего воздуха.

Не устанавливайте мультиварку на неровные и неустойчивые поверхности.

Не включайте мультиварку в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

В целях Вашей безопасности, если Вы обнаружили дефект устрой-

ства, аксессуаров, чаши или сетевого шнура, прекратите работу. Не пытайтесь произвести ремонт самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сертифицированного Сервисного центра.

Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении мультитарки на длительное время. Вынимая вилку, придерживайте розетку. Не тяните за сетевой шнур.

Не пользуйтесь сетевым шнуром, предназначенным для другого устройства.

Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Не допускайте самостоятельного включения и выключения мультитарки малолетними детьми.

Не нагревайте чашу на других нагревательных элементах. Не заменяйте внутреннюю чашу другим контейнером. Использование несоответствующей чаши приводит к перегреву, что влияет на качество приготовления пищи, а также может быть причиной ожогов.

Не устанавливайте мультитарку в непосредственной близости от источников открытого огня, легковоспламеняющихся предметов, приборов отопления, а также в местах, где охлаждение устройства

может ухудшиться. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на корпус устройства.

Следите за тем, чтобы поверхность чаши, ее дно, нагревательный элемент были всегда сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.

Не накрывайте мультитарку во время работы посторонними предметами. Крышка и корпус могут деформироваться, треснуть или изменить цвет, что ведет к появлению неисправностей.

Во избежание повреждения устройства и некачественного приготовления, не переключайте режимы и не выключайте мультитарку из сети во время работы.

Во избежание получения ожогов, берегите лицо и руки от пара, выходящего из клапана.

Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Для очистки поверхности устройства используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, ацетон и т.п.

Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса мультиварки. Не храните устройство в сырых, незащищенных от коррозии местах.

### **ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ СЪЕМНОЙ КАСТРЮЛЕЙ**

Для поддержания необходимой температуры и правильной работы программы плотно закрывайте крышку во время работы устройства.

Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали между чашей и нагревательным элементом.

Вставляя чашу в корпус мультиварки, поверните ее немного, обеспечивая тем самым максимально плотный контакт с нагревательным элементом.

Прежде чем достать горячую чашу из прибора, наденьте специальные кухонные рукавицы или дождитесь её остывания.

Не оставляйте столовые приборы и другие предметы в чаше.

Не используйте мультиварку без чаши.

Для предотвращения повреждения внутренней поверхности чаши не промывайте в ней крупу.

Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания, взбива-

ния или измельчения продуктов.

Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать чашу.

Для чистки чаши используйте мягкую ткань и неабразивные чистящие средства.

### **ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Пожалуйста, распакуйте прибор. Удалите все упаковочные материалы. Снимите все наклейки с крышки и корпуса.

Пожалуйста, проверьте, все ли части мультиварки входят в комплект. Пожалуйста, убедитесь, что все детали не повреждены.

Вымойте все съемные детали в теплой воде с мылом. Тщательно промойте и высушите все детали. Протрите внешний корпус из нержавеющей стали чистой влажной тканью.

**НИКОГДА** не погружайте внешний корпус в воду или любую другую жидкость.

Перед первым использованием налейте в кастрюлю мультиварки 3,5 л воды и запустите программу "Суп", время приготовления - 60 минут.

## ВЫБОР ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ И ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Программа	Температура по умолчанию	Диапазон регулировки температуры приготовления	Время по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления	Отложенный старт	Автоподогрев	Обратный отсчет после достижения уровня температуры и звукового сигнала
Мастер-повар	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:30	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч. Нет автоподогрева, если температура ниже 70°C.	/
Жарка	170°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:15	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	/	12ч	Да (держите крышку открытой во время приготовления)
Запекание	140°C	35-170°C, 5°C/шаг	1:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Выпечка	125°C	35-170°C, 5°C/шаг	1:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Пицца	140°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:10	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	Да
На пару	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:35	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Плов	110°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:45	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Рис/крупы	/	/	В последние 10 минут начнется обратный отсчет времени	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Макароны	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:08	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	Да, откройте крышку и начинайте готовить после достижения нужной температуры и после звукового сигнала
Варенье	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	1:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Молочная каша	96-98°C	35-170°C, 5°C/шаг	0:30	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Суп	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	1:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Тушение	100°C	35-170°C, 5°C/шаг	1:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Томление	96°C	35-170°C, 5°C/шаг	3:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	30мин-24ч, 30мин или 1ч / шаг	12ч	/
Йогурт	38-42°C	/	8:00	0:05~12:00 1мин или 1ч / шаг	/	/	/
Подогрев	70°C	/	12ч	/	/	/	/

После включения мультиварка переходит в режим ожидания, на экране отображается «---». В этом режиме вы можете коснуться цветного меню, чтобы выбрать нужную программу. Затем на экране отобразится рабочее время по умолчанию для выбранной программы, и индикатор поддержания температуры будет мигать, если функция доступна.

### **НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

После выбора программы нажмите кнопку , чтобы перейти в режим настройки времени приготовления. Коснитесь или нажмите и удерживайте клавишу  и  для настройки времени. Повторное нажатие кнопки позволяет переключаться между настройкой часов и минут.

### **РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОГРАММЫ «МАСТЕР-ПОВАР» ИЛИ ДЛЯ ЖАРКИ)**

Только после выбора программы «Мастер-повар» или для жарки вы можете нажать кнопку , чтобы перейти в режим регулировки температуры. Другие программы не позволяют регулировать температуру. Коснитесь или нажмите и удерживайте стрелки влево и вправо, чтобы отрегулировать рабочую температуру, при каждом нажатии изменяя ее на 5 градусов.

### **ЗАПУСК ПРОГРАММЫ**

После выбора программы или установки времени и температуры нажмите кнопку «Старт», чтобы начать процесс приготовления. Во время работы нажатие кнопок «Время» или «Температура» позволяет изменить первоначально установленные время и температу-

ру. После внесения новых настроек нажмите кнопку «Старт» для подтверждения и продолжения работы с измененными настройками. Если в течение 5 секунд не будет предпринято никаких действий, мультиварка вернется к исходным настройкам.

### **ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»**

После выбора программы нажмите кнопку , чтобы перейти в режим настройки отложенного старта, при этом на экране отобразится «00:00». Коснитесь или нажмите и удерживайте стрелки влево и вправо, чтобы настроить предустановленное время. Повторное нажатие кнопки «Отложенный старт» позволяет переключаться между настройкой предустановленных часов и минут. После установки отложенного старта нажмите кнопку «Старт», чтобы начать. На экране отобразится обратный отсчет до заданного времени, и выбранное меню запустится после завершения обратного отсчета.

### **КНОПКА «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА»**

В режиме ожидания нажатие этой кнопки  приводит к переходу в режим поддержания температуры, при этом на экране отображается время поддержания температуры. Повторное нажатие отменяет поддержание температуры. Во время разогрева или обратного отсчета времени, если выбранная программа имеет функцию автоматического поддержания температуры, нажатие этой кнопки включит или выключит ее, после чего загорится индикатор поддержания температуры. Длительное нажатие этой кнопки в течение 2 секунд в режимах приготовления или Отложенного

старта, обратный отсчет приведет к выходу из текущего режима.

#### **ПРОГРАММА «МАСТЕР-ПОВАР»**

Режим «Мастер-повар» состоит из трех этапов. Нажатием кнопки «Мастер-повар» выбирается программа «Мастер-повар», при этом мигает цифровой индикатор 1. На экране отображается рабочее время по умолчанию «00:00». Нажмите кнопку Время, чтобы настроить время работы первого этапа, и кнопку Температура, чтобы отрегулировать температуру. При повторном нажатии кнопки «Мастер-повар» мигает цифровой индикатор 2 для второго этапа, при этом время и температура регулируются аналогичным образом. При повторном нажатии кнопки программы «Мастер-повар» мигает цифровой индикатор 3 для третьего этапа. После установки времени и температуры для каждого этапа нажмите кнопку «Старт», чтобы начать. Если вам не нужен второй или третий этап, нажмите кнопку «Старт» после настройки первого или второго этапа, чтобы начать.

Диапазон регулируемого рабочего времени для каждого этапа программы «Мастер-повар» составляет от 0 до 12 часов, а диапазон регулируемой температуры - от 35 до 170 градусов. Если установленная температура ниже 70 градусов, программа не перейдет в режим автоматического поддержания тепла.

Пожалуйста, ознакомьтесь с таблицей настройки времени работы для других программ.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

*Программы для жарки, приготовления йогурта и макаронных изделий не имеют функции автоматического поддержания темпе-*

*ратуры после завершения.*

*Для программ жарки, пиццы и пасты, как только будет достигнута заданная рабочая температура, раздастся звуковой сигнал и начнется обратный отсчет.*

#### **НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

Уровень жидкости и продуктов в кастрюле не должен превышать отметку MAX на её внутренней поверхности.

Во избежание повреждения покрытия внутренней чаши, для помешивания и извлечения продуктов используйте только деревянные, силиконовые или мягкие пластиковые ложки и лопатки.

Во избежание повреждения покрытия внутренней съемной кастрюли, не используйте её в качестве емкости для смешивания, взбивания или измельчения продуктов.

Плотно закрывайте крышку мультиварки.

Вставьте съемную чашу в мультиварку и проверните ее, для того чтобы убедиться, что она плотно прилегает к нагревательной поверхности устройства. Если съемная чаша плохо закреплена, мультиварка не сможет начать приготовления. Убедитесь в плотности установки во избежание повреждений.

Для равномерного нагрева пищи, не кладите ложку или другие предметы в резервуар.

Если на чаше появились следы коррозии, замените ее идентичной. Не используйте металлические приборы для перемешивания, чтобы избежать повреждения покрытия кастрюли. В случае падения или других повреждений прибора, проверьте его работоспособность.

## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Отключите шнур питания от сети. Дайте прибору полностью остыть.

Протрите корпус и внутреннюю крышку мультиварки слегка влажной тряпкой, не используйте абразивные чистящие средства и спиртовые растворы. Затем насухо протрите тряпкой.

Внутреннюю чашу после использования бережно помойте мягкой губкой со средством для мытья посуды. Не используйте жёсткие губки и абразивные моющие средства. Если у Вас что-то подгорело или прилипло ко дну чаши, замочите её на некоторое время с тёплой водой и моющим средством, после чего помойте кастрюлю, как описано выше. По окончании очистки, сполосните её чистой водой и тщательно высушите.

Мерный стакан, черпак, ложку для крупы, контейнер-пароварку промойте средством для мытья посуды, затем высушите.

Храните прибор в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

### Очистка парового клапана

Очистка парового клапана производится следующим образом:

Подцепите клапан пальцем за отверстие на крышке и потяните на себя. Не прилагайте больших усилий, клапан отсоединяется очень легко.

Паровой клапан состоит из двух частей. Чтобы тщательно промыть клапан, разберите его. Промойте обе части, тщательно высушите.

Установите паровой клапан обратно, в специальное отверстие на

внешней крышке мультиварки и слегка прижмите его. Клапан фиксируется.

### Очистка каплесборника

Во время работы мультиварки происходит постоянное испарение влаги, выход пара и, соответственно, образование конденсата, который скапливается внутри корпуса. Чтобы при открывании крышки конденсат не стекал в кастрюлю с приготовленным блюдом или на поверхность стола, с обратной стороны корпуса у основания крышки установлен специальный съёмный каплесборник для сбора конденсата.

После окончания работы программы произведите очистку каплесборника.

Отключите мультиварку от сети. Откройте крышку, достаньте чашу. Немного приподнимите мультиварку за переднюю часть, чтобы излишки влаги стекли в каплесборник.

Снимите каплесборник с корпуса. Для этого потяните его на себя за выступ.

Вылейте воду, промойте каплесборник, хорошо просушите его и снова закрепите на корпусе.

Производите очистку парового клапана и каплесборника после каждого использования мультиварки.

Помните, важно следить, чтобы мультиварка и аксессуары были чистыми. Если вы не пользуетесь прибором, храните его в соответствующем месте, при этом убедитесь, что прибор полностью сухой.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе мультиварки, руководствуясь следующей таблицей:

ПРОБЛЕМА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Устройство не включается	Проверьте надежность подключения сетевого кабеля к устройству. Проверьте электропитание в электрической сети. Проверьте, не поврежден ли сетевой кабель. Проверьте надежность соединения вилки сетевого кабеля с розеткой электрической сети.
Во время приготовления слышен посторонний шипящий звук	Возможно, возникновение звука вызвано наличием влаги на внешней поверхности кастрюли. Подождите, пока влага полностью испарится.
Пища приготовлена некачественно	Произведите внешний осмотр кастрюли и нагревательной поверхности на предмет деформации поверхностей. Очистите нагревательную поверхность и внешнюю сторону чаши от влаги, копоти, грязи или посторонних предметов. Проверьте расположение чаши относительно нагревательной поверхности.
Процесс приготовления занимает длительное время	Отрегулируйте время приготовления и подогрева пищи согласно инструкции.
Неравномерный нагрев пищи	Поворачивая чашу в корпусе мультиварки, обеспечьте максимально плотный и равномерный контакт дна кастрюли с нагревательным элементом.

Пища подгорает	Неправильно подобрано соотношение ингредиентов, воды или масла. Неправильно выбраны режим и время готовки. Плохо промыта чаша.
Выпечка не поднялась или не пропеклась	Слишком много теста в чаше. Использовались неподходящие ингредиенты или неверно подобрано их соотношение. Использовалось тесто с излишним содержанием сахара и фруктов. Тесто плохо вымешано. Неправильно выбрано время приготовления.
Выпечка подгорела	Мало теста в чаше. Дно чаши не смазано маслом. Чаша перед использованием плохо промыта. Неправильно выбрано время приготовления.
Крупа недоварилась	Неправильно подобрано соотношение воды и крупы.
Блюдо поменяло цвет или приобрело неприятный привкус	Длительное использование режима подогрева. Чаша перед использованием плохо промыта.
На дисплее появляется ошибка E1, E2, E3	Неисправности панели управления. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

## ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

<p><b>Не используйте посторонние предметы как внутренний резервуар</b></p>	<p><b>Расположение устройства</b></p>
<p>Использование посторонних предметов, может привести к перегреву, повлиять на качество пищи, привести к неправильному приготовлению и другим повреждениям</p>	<p>Во избежание деформации и других повреждений, которые могут повлиять на эффективность работы устройства, не ставьте прибор на газовую плиту или рядом с горячими поверхностями. Внутренний резервуар также не предназначен для использования на горячих поверхностях.</p>
<p><b>Следите за тем, чтобы внутренний резервуар и нагревательный элемент были чистыми</b></p>	<p><b>Уход и хранение шнура питания</b></p>
<p>Сохраняйте внутренний резервуар, нагревательный элемент и внутреннюю часть мультиварки в чистоте во избежание перегрева, который может привести к нежелательным последствиям.</p>	<p>Не используйте шнур питания, если на нем видны следы повреждения. Не тяните, не удлиняйте и не оставляйте тяжелые предметы на шнуре питания, это может повредить поверхность. В случае повреждения, используйте дополнительный кабель, идущий в наборе, или обратитесь в наш сервисный центр.</p>
<p><b>Не используйте полотенце или другие предметы, для накрытия прибора</b></p>	<p><b>Не отключайте прибор от электросети во время приготовления</b></p>
<p>Во время приготовления или режима поддержания температуры, нельзя накрывать прибор полотенцем или другими предметами. Это может привести к снижению эффективности и повредить поверхность устройства.</p>	<p>Выключение прибора или его отключение от электросети во время работы прибора - пагубно отразится на приборе. Это может привести к снижению эффективности приготовления, повредить нагревательный элемент и способствовать не равномерному приготовлению.</p>
<p><b>Не мыть в воде</b></p>	<p><b>Не используйте без внутреннего резервуара</b></p>
<p>Не мойте прибор в воде. Не погружайте прибор в воду или другую жидкость во избежание удара электрическим током и других повреждений.</p>	<p>Не включайте мультиварку, если охладитель или внутренний резервуар не установлены внутри прибора. Это может способствовать перегреванию, сгоранию и другим повреждениям.</p>

<p><b>Высокая температура при приготовлении</b></p>	<p><b>Используйте мультиварку на 220В</b></p>
<p>Во время приготовления будет выходить пар из клапана выпуска пара. Не приближайтесь лицом или руками к клапану выпуска пара во избежание ожогов и других телесных повреждений.</p>	<p>Если напряжение Вашей электросети меньше 220В, нагревательный элемент не сможет функционировать должным образом и это может повлиять на качество приготовленной пищи. Также, напряжение более 220В может привести к возгоранию и другим повреждениям.</p>
<p><b>Не используйте одну электророзетку для нескольких электроприборов</b></p>	<p><b>Не допускается несанкционированный ремонт</b></p>
<p>Использование одной электророзетки для нескольких электроприборов, может привести к перегреву розетки и дальнейшим повреждениям</p>	<p>Несанкционированный ремонт устройства может привести к большим повреждениям и отмене гарантийного талона</p>
<p><b>Вставьте внутренний резервуар в мультиварку</b></p>	
<p>Высушите внутренний резервуар и убедитесь, что на нагревательном элементе нет остатков пищи. Вставьте внутренний резервуар в мультиварку и проверните его, для того чтобы убедиться, что резервуар прилегает к поверхности устройства. Не заливайте воду в устройство, во избежание повреждений или удара электрическим током.</p>	

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

**[www.kromax.se](http://www.kromax.se), [www.endever.su](http://www.endever.su), [www.kromax.ru](http://www.kromax.ru).**

 8(800) 5555-88-3



ИЗГОТОВЛЕНО: Evolution Technology Co., Ltd. Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3

Импортер: ООО «ВЛКГрупп», 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 24 месяца со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

### ВНИМАНИЕ!

Установленный производителем срок службы прибора составляет два года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта.



